



Albariq: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 6 (1), 2025, 42-63

DOI: <https://doi.org/10.24239/albariq.v1i1.1>

E-ISSN: 2746-3362

Received: May 9, 2025

Revised: June 23, 2025

Accepted: 24 June, 2025

Published: June 28, 2025

تحليل الأخطاء اللغوية في كتاب اللغة العربية للصف العاشر من المدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية سنة 2020

Rahmawati¹, Ubay Harun², Atna Akhiryani³

¹²³ Universitas Islam Negeri Datokarama Palu, Indonesia

Corresponding E-mail: rahma.wwa02@gmail.com

تجريد البحث

كانت جودة عملية التعليم متعلقة بالعناصر المختلفة، منها الكتاب المدرسي كوسائل الإيضاح في التعليم. أصبحت جودة الكتاب المدرسي عنصراً حاسماً للوصول إلى أجزاء التعليم المعين كي يساعد التلاميذ في استيعاب اللغة العربية لدى التلاميذ. يهدف هذا البحث إلى تحليل الأخطاء اللغوية في كتاب "اللغة العربية" للصف العاشر من المدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية سنة 2020. استخدمت الباحثة منهج البحث المكتبي النوعي الوصفي، وتحليل البيانات المستخدم هو تحليل المحتوى. نتائج البحث: حصلت الأخطاء الإملائية على مئة وواحد خطأ، والأخطاء النحوية على ثمانية وعشرين خطأ والأخطاء الصرفية على ثلاث عشر خطأ.

الكلمات الأساسية: الكتاب المدرسي، الأخطاء اللغوية، تحليل المحتوى.

Abstrak

Kualitas proses pengajaran berkaitan dengan beberapa unsur, salah satunya buku ajar yang menjadi media pembelajaran. Kualitas buku ajar menjadi faktor penting dalam pencapaian bagian tertentu dalam pendidikan agar peserta didik dapat memahami bahasa Arab. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis lebih dalam tentang kesalahan berbahasa yang terdapat pada buku ajar "Bahasa Arab" kelas X MA terbitan Kementerian Agama tahun 2020. Dalam menganalisis kesalahan pada buku tersebut, peneliti menggunakan metode pendekatan kualitatif dengan jenis penelitian literatur; adapun teknik analisis data yang digunakan adalah teknik analisis isi. Hasil penelitian, kesalahan yang ditemukan

pada tataran *imla'* sebanyak 101 kesalahan, sedangkan pada tataran sintaksis (*nahwu*) sebanyak 28 kesalahan dan pada tataran morfologi (*sharaf*) 13 kesalahan.

Kata Kunci: Buku Ajar, Kesalahan Berbahasa, Analisis Isi

المقدمة

كانت جودة عملية التعليم ونجاحها متعلقة بالعناصر والمكونات في تحقيق أهداف التعليم، فأحدى منها هي وسائل الإيضاح أو وسائل التعليم. وسائل التعليم هي المرافق المختلفة التي تتعلق بتنفيذ العملية التعليمية. فالكتاب المدرسي جزء من وسائل التعليم، والكتاب المدرسي له دور مهم في تحقيق نجاح التعليم والتعلم. لذلك توجد معايير خاصة في إعداد الكتاب المدرسي التي يجب أن يستوفها كل مؤلف كتاب، فمعايير خاصة للكتاب المدرسي تكتب في النظام الوزاري رقم 8 لسنة 2016 الصادر عن وزارة التربية والتعليم والثقافة الإندونيسية¹.

أصبحت جودة الكتاب المدرسي عنصراً حاسماً للوصول إلى أجزاء التعليم المعينة، لكي يكون الكتاب المدرسي مساعداً في تحقيق استيعاب اللغة العربية لدى التلاميذ. بين كوساسيح في كتابه أن حضور مواد التعليم يساعد التلاميذ في بحث المعلومات أو تجهيز أنفسهم بالاختبارات والتجربات، وبوجود مواد التعليم يمكن التلاميذ من تعلم المعلومات بقدرتهم ولهم الفرصة لتكرار الدرس². ويجادل ودودو بأن الكتاب المدرسي يهدف إلى توضيح وتبسيط عرض المواد على أمل أن يكون قادراً على جعل التلاميذ أنشط في التعلم واستقلالية تجاه المعرفة أو المهارات المتوقعة³. لذلك، يجب أن يكون الكتاب المدرسي بجودة رفيعة حتى يمكن تحقيق أهداف التعليم وحيث يكون وفقاً للمعايير التي وضعتها وزارة التربية والتعليم والثقافة.

يرتبط الكتاب المدرسي ارتباطاً وثيقاً بالمنهاج الموجود. الكتاب المدرسي الحسن هو كتاب الذي يدعم على تنفيذ المناهج الدراسية. هناك معايير للكتاب المدرسي الجيد، منها

¹ Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia, *Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia Nomor 8 Tahun 2016 tentang Buku yang Digunakan oleh Satuan Pendidikan* (2016).

² E. Kosasih, *Pengembangan Bahan Ajar* (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2021), 2.

³ Chomsin Widodo dan Jasmadi, *Panduan Menyusun Bahan Ajar Berbasis Kompetensi* (Jakarta: Kompas Gramedia, 2008), 43.

أن يكون الكتاب المدرسي ممتعا ومشوقا، ويحتوى على الرسوم الواضحة، مثيرا للإهتمام، ويرتبط ارتباطا وثيقا بالموضوعات الأخرى، ويحرك نشاط التلاميذ، ولا يكون مملا، يحترم شخصيات التلاميذ، ويفكر من جانب اللغوية.⁴ فأحدى أشكال من توحيد مواد التعليم هو حفظ المحتوى من الأخطاء اللغوية، فبين نور خالص نقلا عن كلام جورج، أن الأخطاء اللغوية هي استخدام أشكال الكلام غير المرغوب فيها، فالمراد من أشكال الكلام غير المرغوب فيها هي أشكال الكلام التي تحيد عن قواعد اللغة القياسية.⁵ فإذا توجد الأخطاء اللغوية في الكتاب المدرسي فيجب تصحيحها على الفور بطريقة تحليل الأخطاء اللغوية. لأن تتعارض الأخطاء اللغوية في تحقيق أهداف تعلم اللغة. تحليل الأخطاء هو الأنشطة لكشف الأخطاء اللغوية في الكلام والكتابة، فعملياته هي جمع البيانات، تحديد الأخطاء، تصنيف الأخطاء، شرح الأخطاء، وتقويم الأخطاء.

يتكون كتاب "اللغة العربية" للصف العاشر من المدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية سنة 2020 من ستة أبواب ومئة وسبعة صفحات. وتوجد عدة أخطاء في تطبيق القواعد تحدث فيه، خاصة من جهة النحوية والصرفية والإملائية، مما يدل على أن هذا الأمر يحتاج إلى التحسين وجدير بالبحث.

الأخطاء اللغوية

بين تريغا أن الأخطاء اللغوية هي استخدام اللغة المنحرفة عن حد قواعد الاتصال اللغوي، شفهيًا وكتابيًا.⁶ وبين نور خالص، نقلاً عن كلام جورج، أن الأخطاء اللغوية هي استخدام أشكال الكلام غير المرغوب فيها، فالمراد من أشكال الكلام غير المرغوب فيها هي أشكال الكلام التي تحيد عن قواعد اللغة القياسية. وبحث عن رأي جرذر كذلك، أنها انتهاك رمز اللغة. فالانتهاك يتكون بعلامة على نقصان المعرفة والإنقان لرمز اللغة.⁷ فالأخطاء اللغوية هي شيء الذي ينحرف أي لا يناسب القواعد اللغوية.

جدول 1. جدول المقارنة للأطر النظرية حول الأخطاء اللغوية

⁴Henry Guntur Tarigan, *Telaah Buku Teks Bahasa Indonesia* (Bandung: Angkasa, 1986). 23

⁵Nurkholis, "Analisis Kesalahan Berbahasa dalam Bahasa Arab," *Jurnal Al-Fathin* 1 (2018): 11

⁶Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa* (Bandung: Angkasa, 2011), 29.

⁷Nurkholis, "Analisis Kesalahan Berbahasa dalam Bahasa Arab," 11.

اسم العالم	الإطار النظري	التركيز الرئيسي	أمثلة على الإسهامات
كوردر	تحليل الأخطاء	اعتبار الخطأ جزءاً من عملية التعلم وليس فشلاً	التمييز بين "الخطأ" و "السهو"
سيلينكر	نظرية اللغة البينية	تأثير المدخلات والتغذية الراجعة	مفهوم اللغة البينية والجمود اللغوي
إيليس	اكتساب اللغة الثانية وعلاج الأخطاء	كيفية تعلم اللغة الثانية وكيفية التعامل مع الأخطاء وتصحيحها	تأثير المدخلات والتغذية الراجعة

أنواع الانحرافات اللغوية

بين طعيمة تمييز أنواع الانحرافات اللغوية. وهي تتكون من الخطأ والغلط وزلة اللسان. الخطأ هو انحرافات لغوية منهجية ومستمرة نتيجة عدم إتقان قواعد أو معايير اللغة الهدف. وأما الغلط فيحدث عندما لا يقوم الانحراف باستمرار في استخدام اللغة، لأن في بعض الأحيان يستخدم المتعلم القواعد الصحيحة وفي أحيان ما ينحرف من القواعد اللغوية. وزلة اللسان هي انزلاق اللسان؛ إنها الانحراف عن نقصان التركيز أو الذاكرة.⁸

تصنيف الأخطاء اللغوية

بحث تريفا عن تصنيف الأخطاء اللغوية حسب طبقته إلى الأربعة، هي⁹ (الباب اللغوي، 2) باب استراتيجية السطح، 3) باب المقارنة، و4) باب تأثير الاتصال. إن الباب

⁸رشد أحمد طعيمة، *المهارة اللغوية: مستوتها، تدريسها، صعوبتها* (القاهرة: دار الفكر العربي، 2004)، 92

⁹Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Analisis*, 145

اللغوي يتكون من الأخطاء الصوتية، والأخطاء الصرفية، والأخطاء النحوية، والأخطاء الدلالية، والأخطاء الخطابية.¹⁰

الأخطاء الإملائية

وهو تحويل الأصوات المسموعة والمفهومة إلى رموز مكتوبة بشكل خاطئ وتوضع الأحرف في موضع غير صحيح من الكلمة ويؤدي إلى الأخطاء اللفظية وعدم فهم المعنى.¹¹ ويقال إنه قصور التلميذ عن المطابقة الكلية أو الجزئية بين الصور الصوتية أو الذهنية للحروف والكلمات، مدار الكتابة الإملائية مع الصور الخطية لها، وفق قواعد الكتابة الإملائية المحددة أو المتعارف عليها.¹²

الأخطاء الصرفية

هو عدم معرفة بالتغيرات التي قد تقع في الكلمة بناء على موقعها في الجملة، أو التغير في بنية الكلمة الأصلية لعل من العلل الصرفية المعروفة.¹³ وهو الأخطاء حول الأوزان الصرفية الأساسية كأوزان الفعل الثلاثي المجر ومزيداته، والرباعي ومزيداته وما الحق به من أوزان، وقواعد تصريف الأفعال وجمع الأسماء وغيرها.¹⁴

الأخطاء النحوية

قصور في ضبط الكلمات وكتابتها ضمن قواعد النحو المعروفة، والاهتمام بنوع الكلمة دون إعرابها في الجملة.¹⁵ وهو الأخطاء حول أنواع الجملة العربية وطريقة تركيبها، وموقع المرفوعات، والمنصوبات، والمجرورات، والمجزومات، والظرف، والصفة.

¹⁰ Syamsul Ghufon, *Kesalahan Berbahasa: Teori dan Aplikasi* (Yogyakarta: Ombak, 2015), 34
¹¹ زكوة بثنية، "أنواع الأخطاء اللغوية في التعبير الكتابي سنة أولى متوسط أمودجا"، بحث العلمي جامعة العربي بن مهيدي أم البواقي، 2021،

59

¹² فهد خليل زايد، *الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية* (عمان: دار اليازوري العلمية الأردن، 2013)، 71

¹³ فهد خليل زايد، *الأخطاء الشائعة*، 71

¹⁴ القسامي، *صناعة المعجم العربي لغبر الناطقين بالعربية* (قاهرة: مكتبة تنسيق العربي، 1981)، 5

¹⁵ فهد خليل زايد، *الأخطاء الشائعة*، 71

تحليل الأخطاء اللغوية

التحليل هو مصدر من كلمة "حلّ - يحلّل - تحليلاً"، وهو عملية تحليل البيانات التي يتم القيام بها لتغيير نتائج البحث إلى المعلومات التي يمكن أن تستخدم لاستخلاص النتائج من البحث¹⁶. ويقال أيضاً أن التحليل هو بيان أجزائها ووظيفة كل منها.¹⁷ فالتحليل يعني عملية المناقشة بهدف معرفة الشيء ويمكن الوصول إلى معرفة جوهر المشكلة، ثم تقشير المشاكل ما وجدت وانتقادها وإنتاجها لفهمها.

وبين منصور عن تحليل الأخطاء أنه مهارة لتحليل الأخطاء من حيث جمع الأخطاء بشكل منهجي، ثم تحليل الأخطاء، والأخير تصنيف تلك الأخطاء.¹⁸ ونقل تريغا من كلام إليس أن تحليل الأخطاء اللغوية هو إجراء يستخدمه الباحثون والمعلمون الذي يتضمن جمع البيانات، وتحديد الأخطاء، وتصنيفها بناء على الأسباب المفترضة، وتقييم خطورة اللغة.¹⁹ وبين فرنوا أن تحليل الأخطاء اللغوية هو نظرية تستخدم لتحليل اللغة بين متعلم اللغة. فالمراد هو أن تحليل الأخطاء اللغوية هو المحاولة للمساعدة في تحقيق أهداف تعلم اللغة للمتعلم بمعرفة أسباب وطريقة التغلب على الأخطاء اللغوية التي ارتكبوها في اتقان اللغة الهدف.²⁰

منهج البحث

نوع البحث المستخدم هو البحث المكتبي النوعي الوصفي. وبشكل عام، تستعمل الباحثة طريقة تحليل الأخطاء عند رود إليس التي تتكون من جمع البيانات، تحديد الأخطاء، تصنيف الأخطاء، شرح الأخطاء، وتقويم الأخطاء. ومصدر البيانات الأول هو كتاب اللغة العربية للصف العاشر من مدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية. وأما مصدر البيانات الثاني فهو مجموعة متنوعة من المعلومات الموجودة مسبقاً وتم جمعها عمداً من قبل الباحثة التي استخدمت لصالح الاستكمال على احتياجات بيانات البحث، فأتخذت

¹⁶ سرة منيرا، تحليل الأخطاء اللغوية في محادثة الطالبات (بندا أتشييه: جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، 2020)، 8

¹⁷ إبراهيم مصطفى وآخرون، المعجم الوسيط (مصر: مكتبة الشروق الدولية، 2004)، جز 1، 194

¹⁸ Mansur Pateda, *Semantik Leksikal* (Ende: Nusa Indah, 1989), 14

¹⁹ Henry Guntur Tarigan, *Pengajaran Pemerolehan*, 300

²⁰ Pranowo, *Analisis Pengajaran Bahasa: untuk mahasiswa jurusan bahasa dan guru bahasa* (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1996), 58

الباحثة المصدر الثاني من الكتب والرسائل العلمية والمجالات والمعاجم والكتب الإلكترونية وما شابه ذلك. طريقة تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هي تحليل المحتويات، وهي طريقة لاستخدام مجموعات من الإجراءات لعمل التدخل الصحيح من النص.²¹

نتائج البحث

الأخطاء الإملائية التي توجد في كتاب "اللغة العربية" للصف العاشر من المدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية سنة 2020 تبلغ 5 أخطاء، التي تتكون من الأخطاء في الألف اللام الشمسية، همزة الوصل، همزة القطع، الحركة والكتابة.

جدول 2. الأخطاء الإملائية

وصف الأخطاء وتصنيفها وتصحيحها				
الرقم	الصف	العبرة الخاطئة	العبرة الصحيحة	الصفحة الأخطاء
1.	الألف اللام الشمسية	الثانوية	الثانوية	3، 5، 7، 8، 9 13، 15، 23 37، 47، 85 87
2.	الألف اللام الشمسية	رَقْمُ التَّسْجِيلِ	رَقْمُ التَّسْجِيلِ	3، 14 الإملائية
3.	الألف اللام الشمسية	التِّلْمِيذ	التِّلْمِيذ	4، 9 الإملائية
4.	الألف اللام الشمسية	الشَّرْقِيَّة	الشَّرْقِيَّة	5، 7، 13 الإملائية

²¹Eriyanto, *Analisis Isi: Pengantar Metodologi Untuk Penelitian Ilmu Komunikasi dan Ilmu Sosial Lainnya* (Jakarta: Prenadamedia Group, 2011), 15

الإملائية	41، 13، 5	الثَّالِثَةُ	الثَّالِثَةُ	الألف اللام الشمسية	5.
الإملائية	14، 7، 6	الشَّخْصِيَّة	الشَّخْصِيَّة	الألف اللام الشمسية	6.
الإملائية	6	الشُّؤُون	الشُّؤُون	الألف اللام الشمسية	7.
الإملائية	6	الدِّيْنِيَّة	الدِّيْنِيَّة	الألف اللام الشمسية	8.
الإملائية	14	التَّعَارُفِ	التَّعَارُفِ	الألف اللام الشمسية	9.
الإملائية	26، 21، 19	الطَّابِق	الطَّابِق	الألف اللام الشمسية	10.
الإملائية	22، 21، 19 39، 35، 26 45، 41	النَّوْم	النَّوْم	الألف اللام الشمسية	11.
الإملائية	67، 65، 19	الطَّعَام	الطَّعَام	الألف اللام الشمسية	12.

13.	الألف اللام الشمسية	التَلْفِزِيُّونَ	التَلْفِزِيُّونَ	19، 20، 21، 25، 36، 68	الإملائية
14.	الألف اللام الشمسية	السُّقْلِيّ	السُّقْلِيّ	21، 26	الإملائية
15.	الألف اللام الشمسية	الدُّرُوسُ	الدُّرُوسُ	21	الإملائية
16.	الألف اللام الشمسية	اللُّغَة	اللُّغَة	26، 37، 68	الإملائية
17.	الألف اللام الشمسية	السِّيَّارَة	السِّيَّارَة	28	الإملائية
18.	الألف اللام الشمسية	التَّارِخُ	التَّارِخُ	32	الإملائية
19.	الألف اللام الشمسية	الرَّجَاءُ	الرَّجَاءُ	33	الإملائية
20.	الألف اللام الشمسية	الطَّالِب	الطَّالِب	35، 43، 87	الإملائية

21.	الألف اللام الشمسية	السَّكَنُ	السَّكَنُ	46، 39، 36	الإملائية
22.	الألف اللام الشمسية	الرَّابِعَةُ	الرَّابِعَةُ	41	الإملائية
23.	الألف اللام الشمسية	النُّورُ	النُّورُ	43	الإملائية
24.	الألف اللام الشمسية	السَّلَامَةُ	السَّلَامَةُ	47	الإملائية
25.	الألف اللام الشمسية	الدِّرَاسَةُ	الدِّرَاسَةُ	45	الإملائية
26.	الألف اللام الشمسية	الطَّبِيبُ	الطَّبِيبُ	58، 52	الإملائية
27.	الألف اللام الشمسية	الصَّحْفِيُّ	الصَّحْفِيُّ	52	الإملائية
28.	الألف اللام الشمسية	التَّائِيثُ	التَّائِيثُ	56	الإملائية

الإملائية	61	اللِّبَاس	اللِّبَاس	الألف اللام الشمسية	29.
الإملائية	61	السُّوق	السُّوق	الألف اللام الشمسية	30.
الإملائية	65	السَّلَّة	السَّلَّة	الألف اللام الشمسية	31.
الإملائية	65	الصِّحَافَة	الصِّحَافَة	الألف اللام الشمسية	32.
الإملائية	65، 67، 71	التَّصْوِير	التَّصْوِير	الألف اللام الشمسية	33.
الإملائية	65	الرَّسْم	الرَّسْم	الألف اللام الشمسية	34.
الإملائية	65	الطَّائِلَة	الطَّائِلَة	الألف اللام الشمسية	35.
الإملائية	65، 66، 70	الطَّبِيعَة	الطَّبِيعَة	الألف اللام الشمسية	36.

الإملائية	67	لِلنَّصِّ	لِلنَّصِّ	الألف اللام الشمسية	37.
الإملائية	67	التَّذْيِيرِ	التَّذْيِيرِ	الألف اللام الشمسية	38.
الإملائية	67	الطَّبَّخِ	الطَّبَّخِ	الألف اللام الشمسية	39.
الإملائية	77	الصِّحَّةِ	الصِّحَّةِ	الألف اللام الشمسية	40.
الإملائية	78	الرُّزِّ	الرُّزِّ	الألف اللام الشمسية	41.
الإملائية	81 ، 78	اللَّازِمَةِ	اللَّازِمَةِ	الألف اللام الشمسية	42.
الإملائية	81	اللَّبَنِ	اللَّبَنِ	الألف اللام الشمسية	43.
الإملائية	81	الطَّاقَةِ	الطَّاقَةِ	الألف اللام الشمسية	44.

الإملائية	81	الرُّبْدَةُ	الرُّبْدَةُ	الألف اللام الشمسية	45.
الإملائية	81	السَّمَن	السَّمَن	الألف اللام الشمسية	46.
الإملائية	94	التَّقْوِيمُ	التَّقْوِيمُ	الألف اللام الشمسية	47.
الإملائية	9، 35، 36، 38، 104، 86، 46	الطُّلَابُ	الطُّلَابُ	الألف اللام الشمسية	48.
الإملائية	76	الدُّهْنِيَّةُ	الدُّهْنِيَّةُ	الألف اللام الشمسية	49.
الإملائية	1	التَّحِيَّاتُ	التَّحِيَّاتُ	همزة الوصل	50.
الإملائية	3	الْوُسْطَى	الْوُسْطَى	همزة الوصل	51.
الإملائية	32	الْجَامِعَةُ	الْجَامِعَةُ	همزة الوصل	52.
الإملائية	88، 44	الطَّالِبَةُ	الطَّالِبَةُ	همزة الوصل	53.
الإملائية	88، 44	الطُّلَابُ	الطُّلَابُ	همزة الوصل	54.

55.	همزة الوصل	أُنْظُرْ	أُنْظُرْ	104	الإملائية
56.	همزة القطع	أَحْمَدِيَانِي	أَحْمَدِيَانِي	14	الإملائية
57.	همزة القطع	أَرْبَعَةٌ	أَرْبَعَةٌ	14	الإملائية
58.	همزة القطع	يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ	يَوْمَ الْإِثْنَيْنِ	32	الإملائية
59.	الحركة	سَوَّالٌ	سَوَّالٌ	3	الإملائية
60.	الحركة	إِلَى الْلِقَاءِ	إِلَى الْلِقَاءِ	47، 4	الإملائية
61.	الحركة	بِحُضُورِكُمْ	بِحُضُورِكُمْ	4	الإملائية
62.	الحركة	الإِسْلَامِيَّة	الإِسْلَامِيَّة	5، 13، 23، 37، 47	الإملائية
63.	الحركة	الْغَرْبِيَّة	الْغَرْبِيَّة	5، 13، 43	الإملائية
64.	الحركة	الطُّلَّابُ	الطُّلَّابُ	6، 9، 32، 35، 37، 38، 44، 45، 46، 56، 80، 86، 88، 90	الإملائية
65.	الحركة	الصَّفِّ	الصَّفِّ	7	الإملائية
66.	الحركة	الْمَتَوَسِّطَةِ	الْمَتَوَسِّطَةِ	9	الإملائية
67.	الحركة	إِلَّا	إِلَّا	9، 45، 69	الإملائية
68.	الحركة	الْحُكُومِيَّة	الْحُكُومِيَّة	13، 47	الإملائية
69.	الحركة	الْمَلَابِسَ	الْمَلَابِسَ	19، 21، 32، 35، 39، 44، 66	الإملائية
70.	الحركة	رَقْمٌ	رَقْمٌ	21، 26	الإملائية
71.	الحركة	الرِّيَاضِيَّاتُ	الرِّيَاضِيَّاتُ	32	الإملائية

72.	الحركة	رُزْنَامَةٌ	رُزْنَامَةٌ	32	الإملائية
73.	الحركة	الْفَضَلَات	الْفَضَلَات	33	الإملائية
74.	الحركة	المَاء	المَاء	33	الإملائية
75.	الحركة	السُّفْلِي	السُّفْلِي	26 ، 21	الإملائية
76.	الحركة	ثَلَاثَةٌ	ثَلَاثَةٌ	41 ، 35	الإملائية
77.	الحركة	العَرَبِيَّة	العَرَبِيَّة	68 ، 37	الإملائية
78.	الحركة	الْجَنُوبِيَّة	الْجَنُوبِيَّة	86 ، 43	الإملائية
79.	الحركة	التُّفَاحُ	التُّفَاحُ	59 ، 54 ، 51	الإملائية
80.	الحركة	سَيُودِّعُهَا	سَيُودِّعُهَا	53	الإملائية
81.	الحركة	المَرْكَزِي	المَرْكَزِي	61 ، 56 ، 55 ، 54	الإملائية
82.	الحركة	التَّسْوُوقُ	التَّسْوُوقُ	60	الإملائية
83.	الحركة	السَّلَّةُ	السَّلَّةُ	70 ، 66	الإملائية
84.	الحركة	كُرَّةُ	كُرَّةُ	65	الإملائية
85.	الحركة	المَقْضَلَةُ	المَقْضَلَةُ	77	الإملائية
86.	الحركة	الْغَنِيَّةُ	الْغَنِيَّةُ	79 ، 77	الإملائية
87.	الحركة	المُعْدِنِي	المُعْدِنِي	77	الإملائية
88.	الحركة	السَّيِّدُ	السَّيِّدُ	88	الإملائية
89.	الحركة	لَوْحَةٌ فَنِيَّةٌ	لَوْحَةٌ فَنِيَّةٌ	94	الإملائية
91.	الحركة	ضَرُورِيَّةٌ	ضَرُورِيَّةٌ	106	الإملائية
92.	الحركة	الثَّنَوِيَّةُ	الثَّنَوِيَّةُ	5 ، 13 ، 23 ، 37 ، 87 ، 47 ، 43	الإملائية
93.	الحركة	الشَّرْقِيَّةُ	الشَّرْقِيَّةُ	43 ، 31 ، 7 ، 5	الإملائية
94.	الحركة	الشَّمَالِيَّةُ	الشَّمَالِيَّةُ	43	الإملائية
95.	الحركة	الشَّخْصِيَّةُ	الشَّخْصِيَّةُ	14	الإملائية
96.	الحركة	الْعُلُويُّ	الْعُلُويُّ	26 ، 21	الإملائية

97.	الحركة	المادّة	المادّة	106 ، 78 ، 76	الإملائية
98.	الكتابة	لَا بِأَسَ بِهِ	لَا بِأَسَ بِهِ	47	الإملائية
99.	الكتابة	دَائِمًا	دَائِمًا	61	الإملائية
100.	الكتابة	صَحِيحًا	صَحَّةً	77	الإملائية
101.	الكتابة	زَمَن	زَمَان	80	الإملائية

بيان الأخطاء من رقم الأول إلى رقم تسع وأربعين، هي الأخطاء في كتابة الألف الشمسية. إن أحرف الألف الشمسية (ت ث د ز س ش ص ض ط ظ ل ن) واجب أن يكتب بالتشديد (ـ). ولرقم خمسين إلى رقم أربع وخمسين إنها لا تحتاج على حركة في (ال) لأنها همزة الوصل.

الأخطاء النحوية التي توجد في كتاب "اللغة العربية" للصف العاشر من المدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية سنة 2020 تبلغ إلى 9 الأخطاء، التي تتكون من الأخطاء في الاسم غير منصرف، الاسم منصرف، الاسم المعرفة، ظرف الزمان، مفعول به، نعت والمنعوت، الاعراب، اسم المبنى والإضافة.

جدول 3. الأخطاء النحوية

وصف الأخطاء وتصنيفها وتصحيحها					
الرقم	الصنف	العبرة الخاطئة	العبرة الصحيحة	الصفحة	الأخطاء
1.	اسم غير المنصرف	وَعُنْوَانُ مَفَازَةٍ	وَعُنْوَانُ مَفَازَةٍ	7	النحوية
2.	اسم غير المنصرف	حَلِيمَةٌ	حَلِيمَةٌ	11	النحوية
3.	اسم غير المنصرف	وَسُلَيْمَانُ أَصْدِقَاءُ	لَهُ وَسُلَيْمَانُ أَصْدِقَاءُ	66	النحوية

4.	اسم غير المنصرف	يَرْجِعُ <u>إِقْبَالٌ</u>	يَرْجِعُ <u>إِقْبَالٌ</u>	85	النحوية
5.	اسم غير المنصرف	هِوَايَةُ <u>سُلَيْمَانَ</u>	هِوَايَةُ <u>سُلَيْمَانَ</u>	89	النحوية
6.	اسم المنصرف	بِزْيَادَةِ <u>أَلْفٍ</u> وَنُونٍ	بِزْيَادَةِ <u>أَلْفٍ</u> وَنُونٍ	37	النحوية
7.	اسم المنصرف	سِعْرٌ	سِعْرٌ	51	النحوية
8.	اسم المنصرف	إِمْضَاءٌ	إِمْضَاءٌ	51	النحوية
9.	اسم المنصرف	سَمَكٌ	سَمَكٌ	76	النحوية
10.	اسم المنصرف	ثَلَاثَةُ <u>آلَفٍ</u>	ثَلَاثَةُ <u>آلَفٍ</u>	103	النحوية
11.	اسم المعرفة	اللَّازِمَةُ	اللَّازِمَةُ	81	النحوية
12.	اسم المعرفة	المُعْدِنِي	المُعْدِنِي	81	النحوية
13.	اسم المعرفة	الْقِرَاءَةُ	الْقِرَاءَةُ	99	النحوية
14.	اسم المعرفة	الطُّلَّابُ	الطُّلَّابُ	104	النحوية
15.	ظرف الزمان	ظَهْرًا	ظَهْرًا	12	النحوية
16.	مفعول به	تَبَادُلُ <u>الْأَسْئَلَةِ</u> وَالْأَجْوِبَةِ	تَبَادُلُ <u>الْأَسْئَلَةِ</u> وَالْأَجْوِبَةِ	14	النحوية

17.	مفعول به	يَتَضَمَّنُ السَّكَنُ	يَتَضَمَّنُ السَّكَنُ	39، 35	النحوية
		المَرَفِقِ الْعَامَّةِ	المَرَفِقِ الْعَامَّةِ		
18.	نعت والمنعوت	وَالْأَلِفُ	وَالْأَلِفُ	58	النحوية
		الْمَقْصُورَةُ	الْمَقْصُورَةُ		
19.	نعت والمنعوت	فَاشْتَرَى الْفَانِلَةَ	فَاشْتَرَى الْفَانِلَةَ	59	النحوية
		الْمَصْنُوعَةِ	الْمَصْنُوعَةِ		
20.	نعت والمنعوت	الْكُرَةُ الطَّائِرَةُ	الْكُرَةُ الطَّائِرَةُ	65، 70	النحوية
21.	نعت والمنعوت	مِنْ الْكَلِمَاتِ	مِنْ الْكَلِمَاتِ	72	النحوية
		الْآتِيَةِ	الْآتِيَةِ		
22.	نعت والمنعوت	فَتَقَدَّمَ	فَتَقَدَّمَ	105	النحوية
		الْبُرُوتَيْنَاتِ مَوَادَّ	الْبُرُوتَيْنَاتِ مَوَادَّ		
		لَازِمَةً	لَازِمَةً		
23.	الاعراب	وَأَنْ يَقَعَ	وَأَنْ يَقَعَ	23	النحوية
24.	اسم المبنى	وَمِنْ إِخْوَانِهِمْ	وَمِنْ إِخْوَانِهِمْ	45	النحوية
25.	الإضافة	قِسْمُ الْمَعْلَبَاتِ	قِسْمُ الْمَعْلَبَاتِ	51	النحوية
26.	الإضافة	سِعْرُ الصَّرَفِ	سِعْرُ الصَّرَفِ	51	النحوية
27.	الإضافة	رَمَزُ الْبَرِيدِ	رَمَزُ الْبَرِيدِ	94	النحوية
28.	الإضافة	قَاعَةُ الْإِجْتِمَاعِ	قَاعَةُ الْإِجْتِمَاعِ	95	النحوية

بيان لرقم الأول، الخطاء في حال آخر لفظ (مَفَازَةً). إنه مجرور بالفتحة لأنه الاسم غير منصوب بالصواب عَنْوَانُ مَفَازَةً. ولرقم الخمس عشر، الخطاء في حال آخر لفظ (ظُهُرًا)، إنه ظرف الزمان الذي منصوب بالفتحة بالصواب في السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ ظُهُرًا.

الأخطاء الصرفية التي توجد في كتاب "اللغة العربية" للصف العاشر من المدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية سنة 2020 تبلغ إلى 5 الأخطاء، التي تتكون من الأخطاء في فعل الماضي، فعل المضارع، فعل الأمر، الضمير واسم المفرد.

جدول 4. الأخطاء الصرفية

وصف الأخطاء وتصنيفها وتصحيحها				
الرقم	الصف	العبارة الخاطئة	العبارة الصحيحة	الصفحة الأخطاء
1.	فعل المضارع	تَعْرِفُ أَنَّ مَدْرَسَتَهُ	تُعْرِفُ أَنَّ مَدْرَسَتَهُ	6 الصرفية
2.	فعل المضارع	وَيَكُونُ مَرْفُوعًا	وَيَكُونُ مَرْفُوعًا	23 الصرفية
3.	فعل المضارع	هَلْ تَطْبُخُونَ بِأَنْفُسِكُمْ	هَلْ تَطْبُخُونَ بِأَنْفُسِكُمْ	36 الصرفية
4.	فعل المضارع	يَشْرَبُ أَخِي	يَشْرَبُ أَخِي	80 الصرفية
5.	فعل المضارع	أَنْ تُدْعَى	أَنْ تُودِعَهَا	104 الصرفية
6.	فعل المضارع	مَا يَصِحُّ	مَا يَصِحُّ	58 الصرفية
7.	فعل الماضي	إِتَّجَهَ الصَّدِيقَانِ	إِتَّجَهَ الصَّدِيقَانِ	59، 54 الصرفية
8.	فعل الماضي	إِسْتَرَاخَ	إِسْتَرَاخَ	57، الصرفية
9.	فعل الأمر	أُنْظِرْ يَا أَسْتَاذِي	أُنْظِرْ يَا أَسْتَاذِي	104 الصرفية

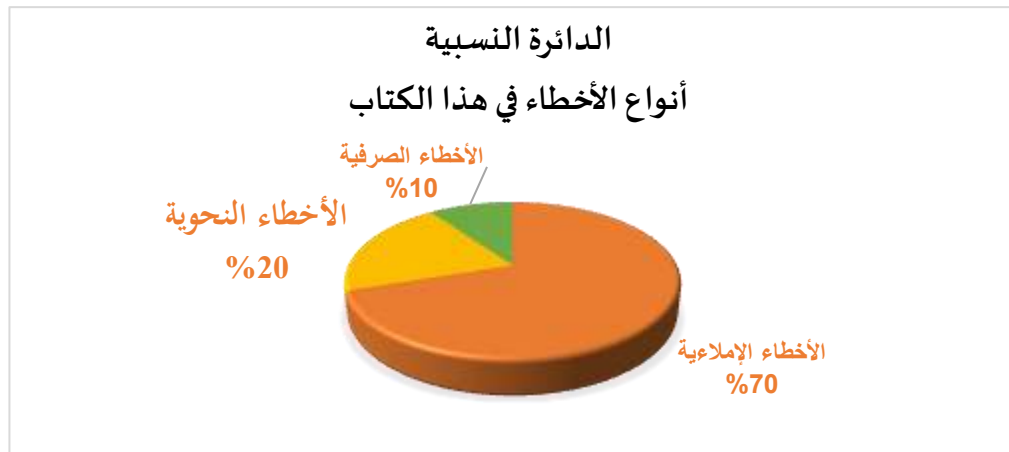
الضمير	10.	اذْكُرْ تَثْنِيَّةَ الْكَلِمَاتِ	اذْكُرْ تَثْنِيَّةَ	38	الصرفية
		الْأَتِيَّةَ، ثُمَّ ضَعَهُ	الْكَلِمَاتِ الْآتِيَّةَ،		
		ثُمَّ ضَعَهَا			
الضمير	11.	لِتَكُونَ جُمْلًا مُفِيدَةً	لِتَكُونَ جُمْلًا	72، 61	الصرفية
		إِبْتِدَاءً مِمَّا تَحْتَهُ	مُفِيدَةً إِبْتِدَاءً		
		حَطُّ	مِمَّا تَحْتَهَا حَطُّ		
اسم	12.	إِنَّهَا مِنْ هَوَايَاتِنَا	إِنَّهَا مِنْ هَوَايَاتِنَا	99	الصرفية
المفرد		المَفْضَلَةِ	المَفْضَلَةِ		
اسم	13.	الرُّيُوتُ	الرَّيْتُ	81	الصرفية
المفرد					

بيان لرقم الأول، الخطاء في كتابة الفعل المضارع، إنه لا يناصر بالوزن الموجود من فعل الماضي (عَرَفَ) الصواب تُعَرِّفُ أَنَّ مَدْرَسَتَهُ. ولرقم الثامن هو الخطاء في كتابة الفعل الماضي، إنه لا يناصر بالوزن الموجود الصواب استراح.

جدول 5. جدول التواتر

نوع الأخطاء	مجموع الأخطاء	نسبة الأخطاء
الإملائية	101	70%
النحوية	28	20%
الصرفية	13	10%

الشكل 1: الدائرة النسبية أنواع الأخطاء في هذا الكتاب



الخلاصة

الأخطاء التي تظهر في كتاب "اللغة العربية" للصف العاشر من المدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية سنة 2020 تتكون من الأخطاء الإملائية والأخطاء النحوية والأخطاء الصرفية. ومن النتائج التي حصدها في هذا البحث أن الأخطاء الإملائية مئة وواحد خطأ وهي تتكون من الأخطاء في الألف اللام الشمسية، همزة الوصل، همزة القطع، الحركة والكتابة، الأخطاء النحوية ثمانين وعشرين خطأ وهي تتكون من الأخطاء في الاسم غير منصرف، الاسم المنصرف، الاسم المعرفة، ظرف الزمان، مفعول به، نعت والمنعوت، الاعراب، اسم المبنى والأضافة، الأخطاء الصرفية ثلاث عشر خطأ وهي تتكون من الأخطاء في فعا الماضي، فعل المضارع، فعل الأمر، الضمير والإضافة. ونقصان الاهتمام إلى المؤلف والمحرر الكتاب حين تقديم المعلومات اللغوية يؤثر على عدة الأخطاء الموجودة في كتاب "اللغة العربية" للصف العاشر من المدرسة العالية لوزارة الشؤون الدينية سنة 2020.

المراجع

- Adawiyah. *Tahlīl al-muḥṭawā li-kitāb al-madrāsī li-ta'lim al-lughah al-'Arabiyyah fī faṣl al-khāmis min marḥalah al-ibtidā'īyah bi-Indūnīsiyā*. JALSAT: Journal of Arabic Language Studies and Teaching 1, no. 1 (2021).
- Albab, D. "Kesalahan Morfosintaksis pada Buku Ajar Bahasa Arab Kelas 5 MI Terbitan Departemen Pendidikan Hidayatullah." *NASKHI: Jurnal Kajian Pendidikan dan Bahasa Arab* 3, no. 1 (2021).

- Al-Hanifah, L. "Taḥlīl al-kitāb al-madrāsī li al-manhaj al-dirāsī 2013 'alā fikrah 'Abdu al-Ḥalīm 'Abdullāh wa Nāṣir 'Abdullāh al-Ghālī." In *Proceedings of the 3rd International Conference on Islamic Studies (ICIS)*, vol. 3, 370, 2022.
- Al-Qasami. *Ṣinā'atu al-mu'jam al-'Arabī li-ghayri al-nāṭiqīn bi-al-'Arabiyyah*. Cairo: Perpustakaan Tansiq al-'Arabī, 1981.
- Batsniyah, Z. *'Anwā' al-akhtā' al-lughawiyyah fī al-tağyīr al-kitābī sanah ūlā mutawassit: Namūdhajan*. Algeria: Universitas Larbi Ben M'hidi University of Oum El Bouaghi, 2021.
- Dwi, M. "Al-akhtā' al-lughawiyyah fī kitāb dars al-lughah al-'Arabiyyah li-nāshirī 'Tiga Serangkai'." *Kalimatuna: Journal of Arabic Research* 2, no. 1 (2023): 89.
- Eriyanto. *Analisis Isi: Pengantar Metodologi untuk Penelitian Ilmu Komunikasi dan Ilmu Sosial Lainnya*. Jakarta: Pandamedia Group, 2011.
- Fachruddin, A. A. *Linguistik Arab*. Yogyakarta: Diva Press, 2021.
- Ghufron, S. *Kesalahan Berbahasa: Teori dan Aplikasi*. Yogyakarta: Ombak, 2015.
- Hidayah, F. "Analisis Kesalahan Bahasa (Taḥlīl al-akhtā') Buku Ajar Bahasa Arab Madrasah Ibtidaiyyah Kelas IV." *INCARE: International Journal of Educational Resources* 3, no. 1 (2022).
- Ismail, M. H. "Analisis Kesalahan Tatabahasa dalam Buku Teks Bahasa Arab LASR KSSM." In *e-Proceedings of International Conference on Language, Education, Humanities & Social Science (i-LEdHS2021)*, 447, 2021.
- Kosasih, E. *Pengembangan Bahan Ajar*. Jakarta: PT Bumi Aksara, 2021.
- Munira, S. *Taḥlīl al-akhtā' al-lughawiyyah fī muḥādathah al-ṭālibāt*. Banda Aceh: Universitas Islam Negeri Ar-Raniry, 2020.
- Nurkholis. "Analisis Kesalahan Berbahasa dalam Bahasa Arab." *Jurnal Al-Fathin* 1, no. 11 (2018).
- Pateda, M. *Semantik Leksikal*. Ende: Nusa Indah, 1989.
- Pranowo. *Analisis Pengajaran Bahasa: Untuk Mahasiswa Jurusan Bahasa dan Guru Bahasa*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1996.
- Tarigan, Henry Guntur. *Pengajaran Analisis Kesalahan Berbahasa*. Bandung: Angkasa, 2011.
- Tuaimah, A. *Al-Mahārah al-Lughawiyyah: Mustawāhā, Tadrīsuḥā, Su'ūbātuhā*. Cairo: Dār al-Fikr al-'Arabī, 2004.
- Wachdah, R. L. "Evaluasi Buku Ajar Bahasa Arab Kelas X Madrasah Aliyah: Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013." *Al-Ma'rifah: Jurnal Budaya, Bahasa, dan Sastra Arab* 7, no. 1 (2020): 41.
- Zaid, K. *Al-Akhtā' al-Shā'i'ah al-Naḥwiyyah wa al-Ṣarfīyyah wa al-Īmlā'iyyah*. Oman: Dār al-Bazūrī al-'Ilmiyyah al-Urdun, 2013.